

ANNEX IV

Canalització dels blocs de freqüències

Bloc	Limites del bloc — MHz
8A	195,168-196,704
8B	196,880-198,416
8C	198,592-200,128
8D	200,304-201,840
9A	202,160-203,696
9B	203,872-205,408
9C	205,584-207,120
9D	207,296-208,832
10A	209,168-210,704
10B	210,880-212,416
10C	212,596-214,128
10D	214,304-215,840
11A	216,160-217,696
11B	217,872-219,408
11C	219,584-221,120
11D	221,296-222,832
LA	1.452,192-1.453,728
LB	1.453,904-1.455,440
LC	1.455,616-1.457,152
LD	1.457,328-1.458,864
LE	1.459,040-1.460,576
LF	1.460,752-1.462,288
LG	1.462,464-1.464,000
LH	1.464,176-1.465,712
LI	1.465,888-1.467,424

CAP DE L'ESTAT

16744 *CORRECCIÓ d'errades a la Llei 11/1999, de 21 d'abril, de modificació de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, i altres mesures per al desenvolupament del Govern local, en matèria de trànsit, circulació de vehicles de motor i seguretat viària i en matèria d'aigües.* («BOE» 184, de 3-8-1999.)

Havent observat errades en el text de la Llei 11/1999, de 21 d'abril, de modificació de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, i altres mesures per al desenvolupament del Govern local, en matèria de trànsit, circulació de vehicles de motor i seguretat viària i en matèria d'aigües, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 96, de 22 d'abril de 1999, i en el suplement en llengua catalana número 8, de 14 de maig de 1999, es procedeix a fer-ne les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 615, segona columna, exposició de motius, apartat II, sisè paràgraf, segona línia, on diu: «... contra els actes de les entitats...»; ha de dir: «... contra els actes i els acords de les entitats...».

Al desè paràgraf, segona línia, on diu: «... les llicències i les autoritzacions...»; ha de dir: «... les llicències o les autoritzacions...».

A la pàgina 616, segona columna, article 20, apartat 1, paràgraf b), quarta línia, on diu: «... orgànic i ho acordi...»; ha de dir: «... orgànic o ho acordi...».

A la pàgina 617, primera columna, article 21, apartat 1, paràgraf m), tercera línia, on diu: «... públics i risc greu...»; ha de dir: «públics o risc greu...».

A la pàgina 618, segona columna, article 33, apartat 2, paràgraf l), última línia, on diu: «... assenyalada amb aquesta lletra...»; ha de dir: «... assenyalada en aquesta lletra...».

A la pàgina 619, primera columna, article 34, apartat 1, paràgraf f), primera línia, on diu: «... desenvolupament de gestió...»; ha de dir: «... desenvolupament de la gestió...».

A la pàgina 620, primera columna, desena, article 46, apartat 2, a), segon paràgraf, quarta línia, on diu: «... al d'acabament del...»; ha de dir: «... al de l'acabament del...».

A la pàgina 620, primera columna, onzena, article 46, apartat 2, paràgraf e), tercera línia, on diu: «... pròpia i diferenciadora de...»; ha de dir: «... pròpia i diferenciada de...».

A la pàgina 620, segona columna, quinzena, article 50, apartat 3, primera línia, on diu: «... un nou paràgraf...»; ha de dir: «... un nou apartat...».

A la pàgina 622, segona columna, vint-i-vuitena, disposició addicional sisena, apartat 3, 3a, paràgraf c), primera línia, on diu: «... de projectes, reglaments i ordenances...»; ha de dir: «... de projectes de reglament i ordenances...».

16745 *CORRECCIÓ d'errades a la Llei 17/1999, de 18 de maig, de règim del personal de les Forces Armades.* («BOE» 184, de 3-8-1999.)

Havent observat errades en el text de la Llei 17/1999, de 18 de maig, de règim del personal de les Forces Armades, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 119, de 19 de maig de 1999, i en el suplement en llengua catalana número 9, de 31 de maig de 1999, es procedeix a fer-ne les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 727, segona columna, article 117, apartat 2, última línia, on diu: «... l'apartat 3 de l'article 16...»; ha de dir: «... l'apartat 4 de l'article 16...».

A la pàgina 749, primera columna, disposició final vuitena, tercera línia, on diu: «... d'aquesta Llei, d'acord amb...»; ha de dir: «... d'aquesta Llei, a més, d'acord amb...».

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

16831 *REIAL DECRET 1337/1999, de 31 de juliol, pel qual es regula la remissió d'informació en matèria de normes i reglamentacions tècniques i reglaments relatius als serveis de la societat de la informació.* («BOE» 185, de 4-8-1999.)

La Directiva 83/189/CEE, del Consell, de 28 de març, modificada per la Directiva 88/182/CEE, del Consell, de 22 de març, va regular un procediment d'informació en matèria de normes i reglaments tècnics nacionals, relatius als productes de fabricació industrial i als productes agrícoles, inclosos els productes pesquers.

Aquestes directives van ser incorporades a l'ordenament jurídic espanyol en virtut del Reial decret 568/1989, de 12 de maig.

La Directiva 94/10/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 23 de març, va modificar per segona vegada la Directiva 83/189/CEE, introduint modificacions importants.

La Directiva 94/10/CE es va incorporar a l'ordenament jurídic espanyol mitjançant el Reial decret 1168/1995, de 7 de juliol, que va derogar el Reial decret 568/1989, de 12 de maig, i va unificar en un sol text, per raons de claredat i economia normativa, tota la regulació en la matèria.

Aquesta unificació s'ha dut a terme a nivell comunitari per mitjà de la Directiva 98/34/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny, que va derogar les directives 83/189/CEE, 88/182/CEE i 94/10/CE, així com les diferents decisions que figuren en l'annex III d'aquesta Directiva. Es tracta d'un text refós dels textos anteriors sense modificacions substancials. Com que anteriorment el nostre país disposava d'un text unificat, no ha estat necessari incorporar la Directiva 98/34/CE al nostre ordenament jurídic intern.

Finalment, la Directiva 98/48/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de juliol, modifica per primera vegada la Directiva 98/34/CE i n'amplia el camp d'aplicació als reglaments relatius als serveis de la societat de la informació.

Per les mateixes raons adduïdes el 1995, ha semblat convenient, en incorporar a l'ordenament jurídic nacional la Directiva 98/48/CE, unificar en un sol text el contingut de les directives 98/34/CE i 98/48/CE, i derogar el Reial decret 1168/1995, de 7 de juliol.

Les disposicions esmentades, dirigides a eliminar o reduir els obstacles als intercanvis comercials de productes de fabricació industrial i de productes agrícoles, inclosos els pesquers, així com a la lliure prestació de serveis de la societat de la informació dins del territori comunitari, que puguin derivar de les normes, de les reglamentacions tècniques i dels reglaments relatius als serveis de la societat de la informació, es concreten en la implantació de mecanismes de comunicació i transparència que permetin a la Comissió Europea i als estats membres d'estar informats de les mesures que hagin de ser adoptades en l'àmbit intern de cada Estat membre i de disposar, a més, d'un període de temps suficient per formular observacions i proposar-hi modificacions, fonamentades en el principi de lliure circulació de mercaderies i lliure prestació de serveis.

A aquest efecte, aquest Reial decret regula l'obligació de l'organisme espanyol de normalització de comunicar a la Comissió Europea, als organismes europeus de normalització i als organismes nacionals de normalització dels altres estats membres, amb la periodicitat i els requisits que exigeix la Directiva 98/34/CE, els programes de normalització establerts i els projectes de normes que pretenguin adoptar.

Així mateix, s'instrumenta la comunicació prèvia a la Comissió Europea dels projectes de reglaments tècnics i dels reglaments relatius als serveis de la societat de la informació que les administracions públiques es proposin aprovar. Atesa la pluralitat d'òrgans públics que tenen competències per dictar-los, es canalitza mitjançant una instància única, la Comissió Interministerial per a Assumptes de la Unió Europea, la comunicació de projectes i l'intercanvi d'informació amb la Comissió Europea.

En virtut d'això, a proposta dels ministres d'Administracions Públiques, d'Afers Exteriors, de Foment i d'Indústria i Energia, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 31 de juliol de 1999,

DISPOSO:

Article 1. *Objecte i àmbit d'aplicació.*

1. Aquest Reial decret té com a objecte regular la remissió d'informació en matèria de normes i reglamen-

tacions tècniques i de reglaments relatius als serveis de la societat de la informació, a la Comissió Europea i, si escau, als organismes de normalització enumerats en els annexos I i II als efectes de donar compliment al que disposa la Directiva 98/34/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny, modificada per la Directiva 98/48/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de juliol.

2. Les disposicions d'aquest Reial decret no són aplicables:

a) A les mesures que es considerin necessàries, en el marc del Tractat constituït de la Comunitat Europea, per garantir la protecció de les persones, i en particular dels treballadors durant la utilització de productes, sempre que les dites mesures no afectin els productes.

b) A les mesures relatives a les qüestions vinculades al compliment de les obligacions tributàries.

c) Als productes que siguin d'utilització específica en l'àmbit de la Defensa, regulats pel Reglament d'Homologació de la Defensa, aprovat pel Reial decret 324/1995, de 3 de març, o per les disposicions específiques de normalització militar.

d) A les disposicions relatives a qüestions que són objecte d'una normativa comunitària en matèria de serveis de telecomunicació, tal com es defineixen en l'annex de la Llei 11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions.

i) A les disposicions relatives a qüestions que són objecte d'una normativa comunitària en matèria de serveis financers, tal com s'enumeren, de manera no exhaustiva, en l'annex V d'aquest Reial decret.

f) A les disposicions establertes per o per als mercats reglamentats d'acord amb la Llei 24/1988, de 28 de juliol, del mercat de valors, modificada per la Llei 37/1998, de 16 de novembre, o per a altres mercats o entitats que efectuïn operacions de compensació o de liquidació en aquests mercats. No obstant això, a les disposicions a què es refereix aquest paràgraf, els és aplicable el que disposa l'apartat 3 de l'article 7 d'aquest Reial decret.

g) Als serveis de radiodifusió sonora.

h) Als serveis de radiodifusió televisiva, que preveu l'article 3 de la Llei 25/1994, de 12 de juliol, per la qual s'incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 89/522/CEE, sobre la coordinació de disposicions legals, reglamentàries i administratives dels estats membres relatives a l'exercici d'activitats de radiodifusió televisiva.

Article 2. *Definicions.*

A efectes d'aquest Reial decret, s'entén per:

1. Producte: qualsevol producte de fabricació industrial i qualsevol producte agrícola, inclosos els productes pesquers.

2. Servei: qualsevol servei de la societat de la informació, és a dir, qualsevol servei prestat normalment a canvi d'una remuneració, a distància, per via electrònica i a petició individual d'un destinatari de serveis.

A efectes d'aquesta definició, s'entén per:

a) «A distància», un servei prestat sense que les parts estiguin presents simultàniament.

b) «Per via electrònica», un servei enviat des de la font i rebut pel destinatari mitjançant equips electrònics de tractament (inclosa la compressió digital) i d'emmagatzematge de dades, que es transmet, canalitza i rep completament per fils, ràdio, mitjans òptics o qualsevol altre mitjà electromagnètic.

c) «A petició individual d'un destinatari de serveis», un servei prestat mitjançant transmissió de dades a petició individual.

No s'entenen inclosos en aquesta definició els serveis que es detallen en l'annex IV d'aquest Reial decret.

3. Especificació tècnica: una especificació que figura en el document en què es defineixen les característiques requerides d'un producte, com són els nivells de qualitat, l'ús específic, la seguretat o les dimensions, incloses les prescripcions aplicables al producte en allò que fa referència a la denominació de venda, la terminologia, els símbols, els assajos i mètodes d'assaig, l'envasament, el marcatge i l'etiquetatge, així com els procediments d'avaluació de la conformitat.

Així mateix, el terme especificació tècnica inclou els mètodes i els procediments de producció dels productes agrícoles, d'acord amb l'apartat 1 de l'article 32 del Tractat constitutiu de la Comunitat Europea, dels productes destinats a l'alimentació humana i animal, dels medicaments definits a l'article 8 de la Llei 25/1990, de 20 de desembre, del medicament, així com els mètodes i els procediments de producció referents als altres productes, en cas que incideixin en les característiques d'aquests últims.

4. Un altre requisit: un requisit diferent d'una especificació tècnica, imposat a un producte, en particular per motius de protecció dels consumidors o del medi ambient i que es refereix al seu cicle de vida posteriorment a la seva comercialització, com les seves condicions d'ús, reciclatge, reutilització o eliminació, quan aquestes condicions puguin afectar significativament la composició o la natura del producte o la seva comercialització.

5. Reglament relatiu als serveis: un requisit de caràcter general relatiu a l'accés a les activitats de serveis que preveu l'apartat 2 d'aquest article i al seu exercici, especialment les disposicions relatives al prestador de serveis, als serveis i al destinatari de serveis, amb exclusió d'aquells que no es refereixen específicament als serveis determinats en l'apartat esmentat.

A efectes d'aquesta definició:

a) Es considera que una disposició es refereix específicament als serveis de la societat de la informació quan, pel que fa a la seva motivació i al text del seu articulat, té com a finalitat i objecte específics, en la seva totalitat o en determinades disposicions concretes, regular de manera explícita i ben determinada aquests serveis.

b) Es considera que una disposició no es refereix específicament als serveis de la societat de la informació quan només fa referència a aquells serveis implícitament o incidental.

6. Norma: una especificació tècnica aprovada per un organisme reconegut d'activitat normalitzadora per a aplicació repetida o contínua, l'observança de la qual no és obligatòria, i que estigui inclosa en una de les categories següents:

a) Norma internacional: norma adoptada per una organització internacional de normalització i posada a disposició del públic.

b) Norma europea: norma adoptada per un organisme europeu de normalització i posada a disposició del públic.

c) Norma nacional: norma adoptada per un organisme nacional de normalització i posada a disposició del públic.

7. Programa de normalització: un programa de treball d'un organisme reconegut d'activitat normalitzadora

que estableix la llista de qüestions que són objecte de treballs de normalització.

8. Projecte de norma: el document que inclogui el text de les especificacions tècniques sobre una matèria determinada, per a la qual se n'hagi previst l'adopció segons el procediment de normalització nacional, tal com resulti dels treballs preparatoris i hagi estat difós per a comentari o informació pública.

9. Organisme europeu de normalització: un dels organismes de normalització esmentats en l'annex I.

10. Organisme nacional de normalització: un dels organismes de normalització esmentats en l'annex II.

11. Organisme espanyol de normalització: l'organisme nacional de normalització esmentat en l'annex III.

12. Reglament tècnic: les especificacions tècniques o altres requisits o les disposicions relatives als serveis, incloses les disposicions administratives que siguin aplicables, el compliment de les quals sigui obligatori, de iure o de facto, per a la comercialització, la prestació de servei o l'establiment d'un operador de serveis o la utilització en un Estat membre de la Comunitat Europea o en gran part d'aquest Estat, així com, a reserva de les previstes en la disposició addicional, les disposicions legals, reglamentàries i administratives dels estats membres que prohibeixin la fabricació, la importació, la comercialització o la utilització d'un producte o que prohibeixin el subministrament o la utilització d'un servei o l'establiment com un prestador de serveis.

Constitueixen especialment reglaments tècnics de facto:

a) Les disposicions legals, reglamentàries o administratives d'un Estat membre que remetin, bé a especificacions tècniques, a altres requisits o a reglaments relatius als serveis, bé a codis professionals o de bones pràctiques que al seu torn es refereixin a especificacions tècniques, a altres requisits o a reglaments relatius als serveis, i l'observança dels quals confereix una presumpció de conformitat a les prescripcions fixades per a dites disposicions.

b) Els acords voluntaris dels quals siguin part contractant els poders públics i l'objectiu dels quals sigui el compliment, per raons d'interès general, de les especificacions tècniques o altres requisits, o de reglaments relatius als serveis, amb exclusió dels plecs de condicions dels contractes públics.

c) Les especificacions tècniques o altres requisits, o els reglaments relatius als serveis relacionats amb mesures fiscals o financeres que afectin el consum de productes o la utilització de serveis, i que fomentin l'observança de les dites especificacions tècniques o altres requisits o reglaments relatius als serveis. Queden excloses les especificacions tècniques o altres requisits i els reglaments relatius als serveis relacionats amb els règims nacionals de seguretat social.

Queden inclosos els reglaments tècnics establerts per les autoritats designades pels estats membres de la Comunitat Europea, que figurin a la llista de la Comissió Europea a la qual es refereixen els dos últims paràgrafs de l'article 1.11 de la Directiva 98/34/CE, de 22 de juny, del Parlament Europeu i del Consell.

13. Projecte de reglament tècnic: el text d'una especificació tècnica, d'un altre requisit o d'un reglament relatiu als serveis, incloses les disposicions administratives, elaborat amb la intenció d'aprovar-lo o de fer que finalment s'aprovi com a reglament tècnic, i que es trobi en un nivell de preparació que permeti encara la possibilitat de modificacions substancials.

Article 3. *Informació sobre normes i programes de normalització.*

1. L'organisme espanyol de normalització ha d'informar la Comissió Europea i els organismes de normalització mencionats en els annexos I i II, mitjançant la inclusió en el seu programa de normalització, dels nous àmbits sobre els quals hagi decidit establir una norma o modificar-la, llevat que es tracti de la transposició idèntica o equivalent d'una norma internacional o europea.

2. La informació a què es refereix l'apartat anterior ha d'indicar, en particular, si la norma en qüestió és una transposició no equivalent d'una norma internacional, si és una nova norma nacional o si constitueix una modificació d'una norma nacional.

3. L'organisme espanyol de normalització:

a) Ha de remetre a la Comissió Europea i als organismes de normalització esmentats en els annexos I i II, quan ho sol·licitin, qualsevol projecte de norma, i els ha d'informar del curs donat als possibles comentaris que aquests organismes hagin fet sobre aquests projectes.

b) Ha de fer públics els projectes de normes de manera que puguin ser recollides les observacions efectuades per les parts establertes en altres estats membres de la Comunitat Europea.

c) Ha de concedir als organismes nacionals de normalització el dret a participar de manera passiva o activa, en aquest segon supòsit mitjançant l'enviament d'un observador, en els treballs previstos.

d) No es pot oposar al fet que un camp de normalització del seu programa de treball sigui tractat a nivell europeu segons les normes que defineixen els organismes europeus de normalització, ni pot emprendre cap acció que pugui perjudicar una decisió a aquest respecte.

4. Les administracions públiques s'han d'abstenir de qualsevol acte de reconeixement, d'homologació o d'utilització per referència d'una norma nacional adoptada que vulneri el que disposa aquest article.

Article 4. *Limitacions en matèria de normalització.*

1. Durant l'elaboració pels organismes europeus de normalització d'una norma europea, a proposta de la Comissió Europea, o posteriorment a la seva aprovació, l'organisme espanyol de normalització no ha d'emprendre cap acció que pugui perjudicar l'harmonització que ha cercat i no ha de publicar en el sector en qüestió una norma nacional nova o revisada que no sigui completament conforme a una norma europea existent.

2. L'apartat anterior no s'aplica als treballs de l'organisme espanyol de normalització que s'empenguin a petició de les administracions públiques amb la finalitat d'elaborar, per a determinats productes, especificacions tècniques o una norma amb el propòsit d'establir un reglament tècnic per a aquests productes.

3. Les administracions públiques han de comunicar a la Comissió Europea com a projecte de reglament tècnic, i seguint el procediment que preveu l'apartat 1 de l'article 5, les peticions a què es refereix l'apartat anterior, i han d'indicar els motius que en justifiquin l'establiment.

Article 5. *Notificació dels projectes de reglaments tècnics i de reglaments relatius als serveis.*

1. Les administracions públiques, per mitjà de la Comissió Interministerial per a Assumptes de la Unió Europea, creada pel Reial decret 1567/1985, de 2 de setembre, han de notificar a la Comissió Europea en els termes de l'article 10 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions

públiques i del procediment administratiu comú, qualsevol projecte de reglament tècnic i de reglament relatiu als serveis, i han d'indicar les raons per les quals cal adoptar-lo, llevat que es dedueixin del mateix projecte. No obstant això, quan es tracti d'una mera transposició íntegra d'una norma internacional o europea, és suficient una simple informació referent a la norma esmentada.

Així mateix, el text s'ha d'acompanyar de les disposicions legals i reglamentàries en què es fonamenta de manera principal i directa, quan el coneixement de les disposicions calgui per apreciar l'abast del projecte de reglament tècnic o de reglament relatiu als serveis, llevat que ja s'hagin remès en ocasió d'una notificació anterior.

2. Les administracions públiques han de procedir, en les condicions anteriorment establertes, a una nova notificació quan aportin al projecte de reglament tècnic o de reglament relatiu als serveis, modificacions que afectin de manera significativa l'àmbit d'aplicació, redueixin el calendari inicialment previst, afegeixin especificacions o requisits, o facin que aquests últims siguin més estrictes.

3. En particular, quan el projecte de reglament tècnic o de reglament relatiu als serveis tingui com a objecte limitar la comercialització o la utilització d'una substància, un preparat o un producte químic, per motius de salut pública o de protecció dels consumidors o del medi ambient, les administracions públiques també han de comunicar bé un resum, o bé les dades pertinents relatives a la substància, al preparat o al producte de què es tracti i les relatives als productes de substitució coneguts i disponibles, sempre que es disposi d'aquesta informació, així com els efectes esperats de la mesura en el que fa referència a la salut pública, la protecció del consumidor o del medi ambient, amb una anàlisi de risc efectuada, en els casos adequats, segons els principis generals per a l'avaluació de riscos dels productes químics que preveu l'apartat 4 de l'article 10 del Reglament (CEE) 793/93, del Consell, de 23 de març, sobre avaluació i control de les substàncies existents, en aquest cas, o l'article 3 del Reglament sobre notificació de substàncies noves i classificació, envasament i etiquetatge de substàncies perilloses, aprovat pel Reial decret 363/1995, de 10 de març, en cas de les noves substàncies.

4. Quan un projecte de reglament tècnic o de reglament relatiu als serveis, formi part d'una mesura la comunicació de la qual, en la fase de projecte, estigui prevista per actes comunitaris, les administracions públiques poden efectuar la notificació regulada en aquest Reial decret d'acord amb aquell altre acte, sempre que s'indiqui formalment que la notificació esmentada és vàlida als efectes de l'article 5.1 del present Reial decret.

5. La informació a què es refereix aquest article no és confidencial llevat que ho sol·liciti expressament i motivada l'Administració pública que ho trameta.

El caràcter confidencial de la informació a què es refereix el paràgraf anterior no impedeix que les administracions públiques puguin consultar, amb totes les precaucions necessàries, a persones físiques o jurídiques, que poden pertànyer al sector privat, perquè emetin un dictamen pericial.

Article 6. *Remissió a la Comissió Europea.*

1. La Comissió Interministerial per a Assumptes de la Unió Europea pot sol·licitar a les administracions públiques remittents les dades o les informacions addicionals que calguin, així com proposar models de documents per aconseguir l'homogeneïtzació de la informació que ha de ser remesa a la Comissió Europea.

2. La Secretaria de la Comissió Interministerial ha de remetre a la Comissió Europea els projectes de reglaments tècnics o de reglaments relatius als serveis rebuts,

acompanyats en cada cas dels documents als quals fan referència l'article 5 i l'apartat anterior.

La remissió s'ha de fer en el termini d'un mes comptat des de la recepció del projecte i la informació complementària en la Secretaria de la Comissió Interministerial.

Article 7. *Actuacions posteriors a la remissió.*

1. La Secretaria de la Comissió Interministerial ha de comunicar a l'Administració pública corresponent, de manera immediata, la data de recepció del projecte per la Comissió Europea i ha de traslladar qualsevol observació o dictamen raonat que hagin formulat la referida Comissió o els estats membres, respecte als projectes de reglaments tècnics o de reglaments relatius als serveis, notificats de conformitat amb el que disposa l'article anterior. L'Administració autora del projecte ha d'informar la Secretaria de la Comissió Interministerial del curs que tingui intenció de donar a aquests dictàmens raonats per al seu trasllat a la Comissió Europea. Quan es tracti de reglaments relatius als serveis, l'Administració autora del projecte ha d'indicar, si s'escau, els motius pels quals els dictàmens raonats no es poden tenir en compte. Respecte a les observacions, l'esmentada Administració les tindrà en compte, en la mesura que sigui possible, en el moment de l'elaboració del text definitiu, del qual també ha d'informar la Secretaria esmentada.

2. En qualsevol moment, les administracions públiques poden sol·licitar a la Secretaria de la Comissió Interministerial informació sobre la situació dels projectes que li hagin estat remesos.

3. Les administracions públiques, una vegada adoptat el text definitiu d'un reglament tècnic o d'un reglament relatiu als serveis, l'han de trametre sense demora a la Secretaria de la Comissió Interministerial per a la seva remissió a la Comissió Europea.

4. D'altra banda, les administracions públiques, mitjançant la Secretaria de la Comissió Interministerial per a Assumptes de la Unió Europea, poden formular observacions i emetre dictàmens raonats, respecte als projectes de reglaments tècnics o de reglaments relatius als serveis, notificats pels altres estats membres, en el termini de tres mesos a partir de la data de recepció per part de la Comissió Europea.

5. Amb l'objecte de facilitar la formulació de les observacions i els dictàmens raonats abans esmentats, la Secretaria de la Comissió Interministerial ha de comunicar a les administracions públiques la relació dels nous projectes de reglaments tècnics o de reglaments relatius als serveis, notificats pels estats membres a la Comissió Europea, en el termini d'un mes a partir de la data de recepció per part de la Comissió Europea.

6. Les observacions i els dictàmens raonats formulats per les administracions públiques pel que fa a les especificacions tècniques, a altres requisits o als reglaments relatius als serveis que preveu l'article 2, apartat 12.c), només es poden referir als aspectes que poden constituir un obstacle per als intercanvis i no als de caràcter fiscal o financer de la mesura. Pel que fa als reglaments relatius als serveis, no poden constituir un obstacle a la lliure prestació d'aquests serveis o a la llibertat d'establiment dels prestadors de serveis.

Pel que fa als projectes de reglaments relatius als serveis, els dictàmens raonats de les administracions públiques no poden afectar les mesures de política cultural, en particular en l'àmbit audiovisual, que els altres estats membres puguin adoptar, d'acord amb el dret comunitari, atesa la seva diversitat lingüística, les especificitats nacionals i regionals i els seus patrimonis culturals.

Article 8. *Ajornaments.*

1. Les administracions públiques han d'ajornar l'adopció d'un projecte de reglament tècnic o reglament relatiu als serveis, durant tres mesos a partir de la data de recepció per part de la Comissió Europea de la notificació a què es refereix l'article 5.

2. No obstant això, l'ajornament a què es refereix l'apartat anterior ha de ser de:

a) Sis mesos:

Quan la Comissió o un altre Estat membre emetin, en els tres mesos següents a la data de la recepció per part de la Comissió de la notificació a què es refereix l'article 5 (amb exclusió dels projectes relatius als serveis), un dictamen raonat segons el qual la mesura prevista presenti aspectes que en un moment donat podrien crear obstacles a la lliure circulació de mercaderies en el context del mercat interior.

Tot i això, aquest ajornament ha de ser de quatre mesos:

Quan es tracti de l'adopció d'un projecte de reglament tècnic o de reglament relatiu als serveis, que tingui la forma d'acord voluntari d'acord amb el que disposa l'article 2, apartat 12.b).

Quan es tracti de l'adopció d'un projecte de reglament relatiu als serveis, i la Comissió o un altre Estat membre emetin, en els tres mesos següents a la data de la recepció per part de la Comissió de la comunicació a què es refereix l'article 5, un dictamen raonat, segons el qual la mesura prevista presenta aspectes que en un moment donat podrien crear obstacles a la lliure prestació de servei o a la llibertat d'establiment dels operadors de serveis en el marc del mercat interior.

b) Dotze mesos:

Quan la Comissió anunciï, en els tres mesos següents a la data de recepció de la notificació a què es refereix l'article 5, amb exclusió dels projectes de reglaments relatius als serveis, la seva intenció de proposar o d'adoptar respecte a la mateixa qüestió una directiva, un reglament o una decisió amb arranjament a l'article 249 del Tractat constitutiu de la Comunitat Europea.

Quan la Comissió comuniqui, en els tres mesos següents a la data en què rebí la notificació a què es refereix l'article 5, que el projecte de reglament tècnic o de reglament relatiu als serveis es refereix a una matèria coberta per una proposta de directiva, reglament o decisió presentada al Consell d'acord amb l'article 249 del Tractat constitutiu de la Comunitat Europea.

c) Divuit mesos:

Quan el Consell adopti una posició comuna, en el marc dels procediments previstos en els articles 251 i 252 del Tractat constitutiu de la Comunitat Europea, durant el període de «statu quo» de dotze mesos, que preveu l'apartat 2.b) anterior.

3. Les obligacions esmentades en els apartats 2.b) i 2.c) cessen quan:

a) La Comissió informi els estats membres de la Comunitat Europea de la renúncia a la seva intenció de proposar o d'adoptar un acte comunitari vinculant.

b) La Comissió informi els estats membres de la Comunitat Europea de la retirada del seu projecte o proposta, o

c) La Comissió o el Consell adoptin un acte comunitari vinculant.

4. Els apartats 1 i 2 d'aquest article no són aplicables quan:

a) Per motius urgents relacionats amb una situació greu i imprevisible que tingui relació amb la protecció de la salut de les persones i els animals, la preservació dels vegetals o la seguretat i, pel que fa als reglaments relatius als serveis, també amb l'ordre públic, en particular amb la protecció dels menors, les administracions públiques hagin d'elaborar, al més aviat possible, reglaments tècnics o reglaments relatius als serveis, per a la seva immediata adopció i aplicació, sense que puguin fer consultes respecte a això, o

b) Per motius urgents relacionats amb una situació greu que tingui relació amb la protecció de la seguretat i de la integritat del sistema financer i, en particular, amb la protecció dels dipositants, els inversors i els assegurats, les administracions públiques hagin d'adoptar i aplicar de manera immediata reglaments relatius als serveis financers.

En ambdós casos, la notificació a la Comissió Europea ha d'indicar els motius que justifiquin la urgència de les mesures en qüestió.

Article 9. *Referència a disposicions.*

Quan les administracions públiques aprovin un reglament tècnic o un reglament relatiu als serveis de la societat de la informació, aquests han d'incloure una referència a la Directiva 98/34/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny, i, si escau, a la Directiva 98/48/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de juliol, així com a aquest Reial decret.

Disposició addicional única. *Exempcions.*

1. El que disposen els articles 5 i 8 no és aplicable a les disposicions legals, reglamentàries o administratives, o als acords voluntaris per mitjà dels quals les administracions públiques:

a) S'ajustin als actes comunitaris vinculants que tinguin com a efecte l'adopció d'especificacions tècniques o de reglaments relatius als serveis.

b) Compleixin els compromisos que emanin d'un acord internacional, i que tinguin com a resultat l'adopció d'especificacions tècniques o de reglaments relatius als serveis comuns en la Comunitat Europea.

c) S'acullin a clàusules de salvaguarda previstes en actes comunitaris vinculants.

d) Apliquin l'article 8 del Reial decret 44/1996, de 19 de gener, pel qual s'adopten mesures per garantir la seguretat general dels productes.

i) Es limitin a executar una sentència del Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees.

f) Es limitin a modificar un reglament tècnic, d'acord amb el que disposa l'apartat 12 de l'article 2, d'acord amb una sol·licitud de la Comissió Europea, per eliminar un obstacle als intercanvis o, pel que fa als reglaments relatius als serveis, a la lliure prestació de serveis o a la llibertat d'establiment dels prestadors de serveis.

2. L'article 8 no s'aplica a les disposicions legals, reglamentàries o administratives de les administracions públiques destinades a prohibir la fabricació, en la mesura que no obstaculitzin la lliure circulació de productes.

3. Els apartats 2.b), 2.c) i 3 de l'article 8 no són aplicables als acords voluntaris a què fa referència l'article 2, apartat 12.b).

4. L'article 8 no s'aplica a les especificacions tècniques o altres requisits ni als reglaments relatius als serveis que preveu l'article 2, apartat 12.c).

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogats el Reial decret 1168/1995, de 7 de juliol, pel qual es regula la remissió d'informació en matèria de normes i reglamentacions tècniques, i les disposicions del mateix rang o de rang inferior que s'oposin al que disposa aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Modificació dels annexos.*

S'autoritza els ministres d'Afers Exteriors i d'Administracions Públiques a modificar, mitjançant una ordre conjunta, els annexos d'aquest Reial decret, quan la modificació estigui exigida per actes o disposicions de les institucions de la Comunitat Europea.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor el dia 5 d'agost de 1999.

Palma de Mallorca, 31 de juliol de 1999.

JUAN CARLOS R.

El vicepresident primer del Govern
i ministre de la Presidència,
FRANCISCO ÁLVAREZ-CASCOS FERNÁNDEZ

ANNEX I

Organismes europeus de normalització

CEN.
Comitè Europeu de Normalització.
Cenelec.
Comitè Europeu de Normalització Electrotècnica.
ETSI.
Institut Europeu de Normes de Telecomunicacions.

ANNEX II

Organismes nacionals de normalització

1. Bèlgica:
IBN/BIN.
Institut Belge de Normalisation.
Belgisch Instituut voor Normalisatie.
CEB/BEC.
Comité Électrotechnique Belge.
Belgisch Elektrotechnisch Comité.

2. Dinamarca:
DS.
Dansk Standard.
NTA.
Telestyrelsen, National Telecom Agency.

3. Alemanya:
DIN.
Deutsches Institut für Normung e.V.
DKE.
Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE.

4. Grècia:
ΕΛΟΤ
Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης.

5. França:
AFNOR.
Association Française de Normalisation.
UTE.
Union Technique de l'Électricité-Bureau de normalisation auprès de l'AFNOR.

6. Irlanda:
NSAI.
National Standards Authority of Ireland.
ETCI.
Electrotechnical Council of Ireland.

7. Itàlia:
UNI (1).
Ente Nazionale Italiano di Unificazione.
CEI (1).
Comitato Elettrotecnico Italiano.

8. Luxemburg.
ITM.
Inspection du Travail et des Mines.
SEE.
Service de l'Énergie de l'État.

9. Països Baixos:
NNI.
Nederlands Normalisatie-Instituut.
NEC.
Nederlands Elektrotechnisch Comité.

10. Àustria:
ÖN.
Österreichisches Normungsinstitut.
ÖVE.
Österreichischer Verband für Elektrotechnik.

11. Portugal:
IPQ.
Instituto Português da Qualidade.

12. Regne Unit:
BSI.
British Standards Institution.

BEC.
British Electrotechnical Committee.

13. Finlàndia:
SFS.
Suomen Standardisoimisliitto SFS ry.
Finlands Standardiseringsförbund SFS rf.

THK/TFC.
Telehallintokeskus.
Telef022orvaltningscentralen.

SESKO.
Suomen Sähköteknillinen Standardisoimisyhdistys
SESKO ry.
Finlands Eletrotekniska Standardiseringsförening SESKO rf.

14. Suècia:
SIS.
Standardiseringsen i Sverige.
SEK.
Svenska Elektriska Kommissionen.
ITS.
Informationstekniska Standardiseringsen.

ANNEX III

Organisme espanyol de normalització

AENOR.
Associació Espanyola de Normalització i Certificació.

ANNEX IV

Llista indicativa dels serveis no coberts per l'apartat 2 de l'article 2:

1. Serveis no oferts «a distància».—Serveis prestats en presència física del prestador i del destinatari, encara que impliquin la utilització de dispositius electrònics:

a) Revisió mèdica o tractament en la consulta d'un metge amb utilització d'un equip electrònic, però amb la presència física del pacient.

b) Consulta a la botiga d'un catàleg electrònic en presència física del client.

c) Reserva de bitllets d'avió mitjançant una xarxa d'ordinadors efectuada en una agència de viatges en presència física del client.

d) Jocs electrònics en un saló recreatiu en presència física de l'usuari.

2. Serveis no oferts «per via electrònica»:

A) Serveis el contingut dels quals és material, encara que es prestin utilitzant dispositius electrònics:

a) Expenedoria automàtica de bitllets (bitllets de banc, bitllets de ferrocarril).

b) Accés a xarxes de carretera, aparcaments, etc., de pagament, encara que en les entrades o sortides hi hagi dispositius electrònics que controlin l'accés o assegurin el pagament adequat.

B) Serveis fora de línia: distribució de CD-ROM o de programes informàtics en disquets.

C) Serveis no prestats per mitjà de sistemes electrònics de tractament o d'emmagatzematge de dades:

a) Serveis de telefonia vocal.

b) Serveis de fax i tèlex.

c) Serveis prestats per mitjà de telefonia vocal o fax.

d) Consulta mèdica per telèfon o fax.

i) Consulta jurídica per telèfon o fax.

f) Màrqueting directe per telèfon o fax.

3. Serveis no prestats «a petició individual d'un destinatari de serveis».—Serveis prestats mitjançant transmissió de dades sense petició individual i destinats a la recepció simultània per un nombre il·limitat de destinataris (transmissió «punt a multipunt»):

(1) L'UNI i el CEI, en cooperació amb l'Istituto Superiore delle Poste e Telecomunicazioni i el Ministero dell'Industria, han atribuït al Concit (Comitato Nazionale di Coordinamento per le Tecnologie dell'Informazione) les tasques que s'hagin de dur a terme dins de l'ETSI.

- a) Serveis de radiodifusió televisiva (inclosos els serveis de quasi vídeo a la carta) que preveu l'article 3 de la Llei 25/1994, de 12 de juliol.
- b) Serveis de radiodifusió sonora.
- c) Teletext (televisiu).

ANNEX V

Llista indicativa dels serveis financers que preveu l'apartat 2.d) de l'article 1:

Serveis d'inversió.
Operacions d'assegurança i reasssegurança.
Serveis bancaris.
Operacions relacionades amb els fons de pensions.
Serveis relatius a les operacions a termini o opcions.

Aquests serveis inclouen, en particular:

- a) Els serveis d'inversió als quals es refereixen l'article 2, paràgraf 2, 63.1 i 2 i 63.4 de la Llei 24/1988, de 28 de juliol, del mercat de valors, els serveis d'organismes d'inversió col·lectiva.
- b) Els serveis relacionats amb activitats que tenen el reconeixement mutu i als quals es refereix l'article 52 de la Llei 26/1988, de 29 de juliol, de disciplina i intervenció de les entitats de crèdit, contingut a la Llei 3/1994, de 14 d'abril, per la qual s'adapta la legislació espanyola en matèria d'entitats de crèdit a la segona Directiva de coordinació bancària, i introdueix altres modificacions relatives al sistema financer.
- c) Les operacions relacionades amb les activitats d'assegurança i de reasssegurança que preveuen:

Els articles 1.1, 2.1.a), 3.1 i 4, i la disposició addicional primera.1 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades.

Disposició addicional primera.2.A de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades.

Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades; Reial decret 2436/1998, de 20 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, i l'Ordre de 23 de novembre de 1998, per la qual es desenvolupen determinats preceptes de la normativa reguladora de les assegurances privades i s'estableixen les obligacions d'informació com a conseqüència de la introducció de l'euro.

MINISTERI DE FOMENT

16941 REIAL DECRET 1247/1999, de 16 de juliol, sobre regles i normes de seguretat aplicables als vaixells de passatge que facin travessies entre ports espanyols. («BOE» 187, de 6-8-1999.)

La Directiva 98/18/CE, del Consell, de 17 de març, sobre regles i normes de seguretat aplicables als vaixells de passatge, estableix un marc uniforme de mesures de seguretat del transport marítim i de prevenció de la contaminació del medi marí aplicable a tots els vaixells de passatge, amb independència del pavelló que enarborin, que facin viatges nacionals en un Estat membre, amb la finalitat d'incrementar la seguretat de la vida humana en la mar i la protecció del medi ambient.

Aquest Reial decret té com a objecte incorporar a l'ordenament jurídic espanyol les mesures previstes en la Directiva 98/18/CE. A aquest efecte, determina les prescripcions tècniques de seguretat que, d'acord amb les característiques de les zones marítimes en què hagin d'operar, han de complir els vaixells de passatge de nova construcció que transportin més de 12 passatgers, els ja existents que tinguin una eslora igual o superior a 24 metres i els vaixells de gran velocitat per dur a terme serveis de transport marítim entre ports espanyols.

En el procediment d'elaboració d'aquest Reial decret han estat escoltades les organitzacions i les associacions afectades.

En virtut d'això, a proposta del ministre de Foment, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 16 de juliol de 1999,

DISPOSO:

Article 1. Objecte.

Aquest Reglament té com a objecte establir les normes de seguretat dels passatgers i béns i de protecció del medi ambient marí aplicables als vaixells de passatge que duguin a terme serveis de transport en viatges nacionals des de ports espanyols o entre aquests ports.

Article 2. Àmbit d'aplicació.

1. Aquest Reglament s'aplica als vaixells de passatge nous, als vaixells de passatge existents d'una eslora igual o superior a 24 metres i a les naus de passatge de gran velocitat, sigui quin sigui el pavelló que enarborin, que facin viatges nacionals des de ports espanyols o entre aquests ports.

2. Queden exclosos de l'àmbit d'aplicació d'aquest Reglament els vaixells de passatge següents o les naus de passatge de gran velocitat:

- a) Els vaixells afectes al servei de la defensa nacional.
- b) Els vaixells que no tinguin mitjans de propulsió propis.
- c) Els vaixells construïts amb materials diferents de l'acer o equivalents i no coberts per les normes relatives a les naus de gran velocitat [Res. MSC 36 (63)] o les naus de sustentació dinàmica [Res. A.373 (X)].
- d) Els vaixells de fusta i de construcció primitiva.
- e) Els vaixells originals i les reproduccions singulars de vaixells de passatge històrics projectats abans del 1965 i construïts principalment amb els materials d'origen.
- f) Les embarcacions d'esbarjo, tret d'aquelles que naveguin amb tripulació i transportin més de 12 passatgers amb propòsits comercials.
- g) Els vaixells utilitzats exclusivament en zones portuàries.

Article 3. Definicions.

A efectes del que disposa aquest Reglament, s'entén per:

- a) «Convenis internacionals»: el Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana en el mar (SOLAS) de 1974 i el Conveni internacional sobre línies de màxima càrrega de 1966, juntament amb els seus protocols i les seves esmenes vigents.
- b) «Codi d'estabilitat sense avaria»: el codi d'estabilitat sense avaria per a tots els tipus de vaixell als quals s'apliquen els convenis de l'Organització Marítima Internacional (OMI), aprovat per la seva assemblea en el 18 període de sessions, mitjançant la Resolució A.749 (18) de 4 de novembre de 1993.